

## AZKEN XEDAPENA

Honako Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzak Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 1998ko otsailaren 17an.

Lehendakaria,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburua,  
JAVIER RETEGUI AYASTUY.

## Zk-944

AGINDUA, 1998ko otsailaren 20koa, Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuarena, txerri-izurri klasikoaren aurkako aurrearretazko neurriak ezartzeko dena.

Estatu espainiarreko eta Europako Batasuneko beste estatu kide batzuetako hainbat tokitan txerri-izurri klasikoaren foku batzuk sumatu dira. Hortaz, epizootia hori larria denez, eta txerri-aziendaren egitura eta Euskal Autonomia Erkidegoko egoera epizootiologikoa kontutan harturik, beharrezkoa da neurri egokiak hartzea, gaixotasun hori Euskal Autonomia Erkidegoan ager ez dadin.

Ondorioz, 80/217/EEE Erabakia eta berarekin bat datozen gainerako arauak kontutan harturik, txerri-izurri klasikoaren aurkako babes neurri dagokienez, hau

## XEDATU DUT:

## 1. atala.- Abere mugimendua.

1.- Jatorria edozein delarik ere, Euskal Autonomia Erkidegoko abeltzaintza ustiategi batera txerriak ekarri ahal izateko, beharrezkoa da aldez aurretik Lurralde Historikoko Abeltzaintza Zerbitzuak baimena ematea, animaliak zein Lurraldetara ekarri nahi diren, bertako Abeltzaintza Zerbitzuak baimena ematea, alegia. Baimen hori eman ahal izateko, osasun baldintza hauek bete behar dira:

A.- Umetarako animalien kasuan:

a) Txerri-izurri klasikoaren ondoriozko ezein osasun-murrizketaren menpean ez dauden eskualde eta ustiatagietatik etortzea.

## DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 17 de febrero de 1998.

El Lehendakari,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Industria, Agricultura y Pesca,  
JAVIER RETEGUI AYASTUY.

## Nº-944

ORDEN de 20 de febrero de 1998, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se establecen medidas de prevención frente a la Peste Porcina Clásica.

Diagnosticados diferentes focos de Peste Porcina Clásica en distintos puntos del Estado español y en otros Estados Miembros de la Unión Europea, ante la gravedad de esta epizootia, y teniendo en cuenta la estructura de la ganadería porcina y situación epizootológica de la Comunidad Autónoma del País Vasco, se hace necesario la adopción de las medidas oportunas para impedir su aparición en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

En consecuencia y considerando la Decisión 80/217/CEE y demás normas concordantes, en relación a medidas de protección contra la PPC,

## DISPONGO:

## Artículo 1.- Movimiento de animales.

1.- El movimiento de animales de la especie porcina destinados a explotaciones ganaderas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, cualquiera que sea su origen, deberá ser previamente autorizado por el Servicio de Ganadería del Territorio Histórico de destino final de los animales, previo cumplimiento de los siguientes requisitos sanitarios:

A.- En el caso de animales para reproducción:

a) Proceder de regiones y explotaciones ganaderas no sometidas a restricciones sanitarias debido a la Peste Porcina Clásica.

b) Lekualdaketaren aurreko 30 egunen barruan gaixotasun hori sumatzeko proba serologikoa egin, eta emaitza negatiboa lortu izana. Proba serologikoa hori, ustiategi hartzailean errepikatu behar da, jatorriko probak egin eta 30 egunetara.

c) Animaliek baban-banan identifikaturik egon behar dute, identifikazio sistema ofizialen bitartez, beti ere.

B.– Gizentzeko animalien kasuan:

a) Txerri-izurri klasikoaren ondoriozko ezein osasun-murrizketaren menpean ez dauden eskualde eta ustiatagietatik etortzea.

b) Behar bezala identifikaturik egotea, identifikazio sistema ofizialen bitartez, beti ere.

c) Animalien lekualdaketarekin erlazionaturiko inguruabar epizootiologikoak kontutan harturik, animaliak lekualdatu aurretik eta lekualdatu ondoren proba serologikoak egiteko exigitu ahal izango da.

2.– Beranduen jota, animaliak lekualdatu baino 72 ordu lehenago eskatu behar da baimena.

## 2. atala.– Animaliak lekualdatzeko agiriak.

Lekualdatzen diren animaliekin batera, lekualdaketa agiri hauek eraman behar dira:

a) Harako animaliak, etorri ere, txerri-izurri klasikoaren ondoriozko ezein osasun-murrizketaren menpean ez dauden eskualde eta ustiatagietatik datozela ziurtatzen duen osasun ziurtagiri ofiziala.

b) Animaliei lekualdaketaren aurreko 30 egunen barruan proba serologikoa egin zaiela eta proba horren emaitzak negatiboak izan direla adierazten duen albaitari-ziurtagiri ofiziala, halakoa behar den kasuetan.

c) Lekualdaketarako baimena, animaliak hartuko dituen Lurralde Historikoko Abeltzaintza Zerbitzuak emandakoa.

d) Abereen jatorri eta osasun agiria.

e) Aberak garraiatzeko erabilitako ibilgailuaren desinfekzioaren ziurtagiria.

3. atala.– Hiltegiaren hildako animalien osasun kontrola.

Kontrol laginketa bat egingo da, hots, animalien jatorria edozein delarik ere, laginak hartuko dira hiltze gaitzeko %5 bidalketatatik; eta proba serologikoa egiteko aukeratzen diren bidalketa horietatik, 10 lagin hartuko dira gutxienez.

b) Haber resultado negativos a una prueba serológica realizada, 30 días antes de su traslado, frente a la citada enfermedad. Dicha prueba serológica deberá ser repetida en la explotación de destino, 30 días después de la realización de las pruebas en origen.

c) Encontrarse individualmente identificados mediante sistemas oficiales de identificación.

B.– En el caso de animales para cebo:

a) Proceder de regiones y explotaciones ganaderas no sometidas a restricciones sanitarias debido a la Peste Porcina Clásica.

b) Encontrarse correctamente identificados, mediante la utilización de sistemas oficiales de identificación.

c) Atendiendo a las circunstancias epizootológicas relativas al traslado de los animales, podrá exigirse la realización de las correspondientes pruebas serológicas con anterioridad y posterioridad al traslado de los animales.

2.– La autorización deberá ser solicitada con 72 horas de antelación a la fecha en que tendrá lugar el traslado de los animales.

*Artículo 2.– Documentación de traslado de animales.*

Los animales transportados deberán contar con la siguiente documentación de traslado:

a) Certificación sanitaria oficial que certifique que los animales proceden de regiones y explotaciones ganaderas no sometidas a restricciones sanitarias debido a la Peste Porcina Clásica.

b) Certificación veterinaria oficial, cuando la misma fuese necesaria, que atestigüe que los animales transportados han resultado negativos a una prueba serológica realizada con una anterioridad de 30 días a su transporte.

c) Autorización de traslado otorgada por el Servicio de Ganadería del Territorio Histórico de destino final de los animales.

d) Guía de Origen y Sanidad de los animales.

e) Certificación de Desinfección del vehículo utilizado para el transporte de los animales.

*Artículo 3.– Control sanitario de animales sacrificados en matadero.*

Se procederá a la ejecución de un muestreo de control mediante la toma de muestras de al menos el 5% de los envíos de animales con destino a matadero, cualquiera que sea su procedencia, tomándose un mínimo de 10 muestras de los envíos que se hayan escogido para la realización de los chequeos serológicos.

**4. atala.**— Basa faunaren kontrola.

Ahal den neurrian, basurdeei ere laginak hartu, eta kontrol serologikoa egingo zaie, aipaturiko gaixotasuna kontrolatzeko.

**5. atala.**— Ibilgailuen desinfekzioa.

1.— Txerriak garraiatzeko ibilgailuetan, higiene, garbitasun eta desinfekzio neurri zorrotzak ezarriko dira, hala hiltegira doazenean, nola abeltzaintzako beste ustiategi batera doazenean.

2.— Edonola ere, ibilgailu guztiek desinfekzioaren ziurtagiria eraman behar dute egiten duten lekualdaketa bakoitzean, hala beteta doazenean, nola hutsik doazenean.

**6. atala.**— Albaitaritza zerbitzuak.

Albaitaritzako zerbitzu publiko eta pribatuek zaintza eta kontrol neurri zorrotzak hartuko dituzte, indarrean dauden neurri profilaktikoak betetzeko.

**7. atala.**— Ez-betetzeak.

Agindu honetan ezarritako arauetariko edozein ez betetzeak animaliak berehala hil beharra ekar dezake, administrazio zehapen egokiaz gain.

**AZKEN XEDAPENA**

Agindu hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 1998ko otsailaren 20a.

Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburua,  
JAVIER RETEGUI AYASTUY.

**Zk-945**

AGINDUA, 1998ko otsailaren 23koa, Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuarena, Euskal Autonomia Erkidegoan hazitarako patatak ekoizteko arauak ezartzen dituen.

Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1995eko martxoaren 27ko Aginduaren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoan hazitarako patatak ekoizteko arauak ezarri ziren, 11/1971 Legearen eta Hazitarako Patataren Kontrol eta Ziurtaginaren buruzko Arautegi Teknikoa onesten duen 1989ko maiatzaren 24ko Aginduaren markoaren barruan.

**Artículo 4.**— Control de fauna salvaje.

En la medida que las circunstancias lo permitan, deberá procederse a la toma de muestras y control serológico de jabalíes frente a la citada enfermedad.

**Artículo 5.**— Desinfección de vehículos.

1.— Los vehículos destinados al transporte de animales de la especie porcina, extremarán las medidas de higiene, limpieza y desinfección, tanto si su destino sea explotaciones de vida o mataderos.

2.— En cualquier caso, todo vehículo deberá circular acompañado del documento que acredite su desinfección, en cada traslado que se realice, tanto con carga como en vacío.

**Artículo 6.**— Servicios veterinarios.

Los Servicios Veterinarios públicos y privados deberán extremar sus medidas de vigilancia y control en el cumplimiento de todas las medidas profilácticas vigentes.

**Artículo 7.**— Incumplimientos.

El incumplimiento de cualquiera de las normas establecidas en la presente Orden, además de su correspondiente sanción administrativa, podrá conllevar el sacrificio inmediato de los animales afectados.

**DISPOSICIÓN FINAL**

La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 20 de febrero de 1998.

El Consejero de Industria, Agricultura y Pesca.  
JAVIER RETEGUI AYASTUY.

**Nº-945**

ORDEN de 23 de febrero de 1998, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se establecen normas para la producción de patata de siembra en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Por Orden de 27 de marzo de 1995, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, se establecieron las normas para la producción de patata de siembra en la Comunidad Autónoma del País Vasco, dentro del marco de la Ley 11/1971 y de la Orden de 24 de mayo de 1989, por la que se aprueba el Reglamento Técnico de Control y Certificación de patata de siembra.